PlayStation Vita

PCH-Z321
PCH-Z161
PCH-Z081
PCH-Z041

7019090

EN

Memory card Instruction Manual
Compatible hardware: PlayStation®Vita

Warning

⚠ Keep out of the reach of small children to help prevent accidental swallowing.

Precautions

- Do not touch the connector area with your hands or with metal objects.
- Do not bend or drop the product, or otherwise expose it to strong physical impact.
- Never disassemble or modify the product.
- Do not allow the product to come into contact with liquids.
- Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight.

Use and handling

- This card stores applications downloaded from PlayStation®Store, saved data from games, and other content, including your photos and music.
- A portion of the memory card capacity is reserved for system files. As a result, the space available for actual use is less than the capacity stated on this package.
- Before you insert or remove a memory card, check that the power is off. This helps prevent data corruption or loss.

If, for any reason, software or data loss or corruption occurs, it is usually not possible to recover the software or data. It is recommended that you regularly back up software and data. Sony Computer Entertainment Inc. and its subsidiaries and affiliates will not be held liable for any damages or injury in the case of software or data loss or corruption.

Specifications

Operating temperature	5°C–35°C (41°F – 95°F) (non-condensing)
External dimensions	Approx. 12.5 × 15 × 1.6 mm (height × width × thickness)
Mass	Approx. 0.6 g

Design and specifications are subject to change without notice.

GUARANTEE

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee. Please refer to the guarantee supplied in the PS Vita package for full details.

The manufacturer of this product is Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.
The Authorised Representative for EMC and product safety in Europe is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
Distributed in Europe by Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

This product may fall within the scope of national export control legislation. You must comply fully with the requirements of such legislation and of all other applicable laws of any jurisdiction in relation to this product.

FR

Carte mémoire Mode d'emploi
Matériel compatible : PlayStation®Vita

Attention

⚠ Tenir hors de portée des enfants pour éviter les risques d'ingestion.

Précautions

- Ne touchez pas la zone du connecteur avec vos mains ou des objets en métal.
- Ne tordez ou ne laissez pas tomber le produit, ne l'exposez pas non plus à un fort impact physique.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier le produit.
- N'exposez pas le produit à des températures élevées ou à une forte humidité et conservez-le à l'abri du soleil.

Utilisation et manipulation

- Cette carte stocke les applications téléchargées sur PlayStation®Store, les données sauvegardées des jeux et d'autres contenus tels que les photos et la musique.
- Une partie de la capacité de la carte mémoire est réservée aux fichiers système. De ce fait, l'espace effectivement disponible est inférieur à la capacité indiquée sur la boîte.
- Il est interdit d'exporter ce produit, de le louer ou de l'utiliser à des fins commerciales.
- Avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire, assurez-vous que l'appareil est éteint. Vous éviterez ainsi une éventuelle corruption ou perte des données.

Si, pour quelque raison que ce soit, une perte ou une corruption du logiciel ou des données survient, celle-ci est généralement irréversible. Il est recommandé de sauvegarder régulièrement votre logiciel et vos données. Sony Computer Entertainment Inc. ainsi que ses filiales et ses sociétés affiliées ne pourront être tenus responsables des éventuels dommages ou préjudices en cas de perte ou de corruption du logiciel ou des données.

Caractéristiques

Température de fonctionnement	5 °C – 35 °C (sans condensation)
Dimensions externes	Env. 12,5 × 15 × 1,6 mm (hauteur × largeur × épaisseur)
Poids	Env. 0,6 g

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

GARANTIE

Ce produit est couvert par la garantie du fabricant pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat. Veuillez vous référer à la garantie fournie avec le système PS Vita pour plus de détails.

Ce produit est fabriqué par Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japon.
Le Représentant autorisé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit en Europe est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Distribué en Europe par Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londres, W1F 7LP, Royaume-Uni.

Ce produit peut être soumis à la législation nationale de contrôle des exportations. Vous devez vous conformer entièrement aux exigences de cette législation ou de toute autre loi applicable de toute juridiction en relation avec ce produit.

IT

Scheda di memoria Manuale di istruzioni
Hardware compatibile: PlayStation®Vita

Attenzione

⚠ Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli per evitare l'ingestione accidentale.

Precauzioni

- Non toccare l'area del connettore con le mani né con oggetti metallici.
- Non piegare o lasciare cadere il prodotto né sottoporlo ad altri forti impatti.
- Non smontare né modificare il prodotto.
- Evitare che il prodotto entri in contatto con liquidi.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore, umidità elevata o luce solare diretta.

Uso e manutenzione

- In questa scheda di memoria vengono archiviate le applicazioni scaricate da PlayStation®Store, i dati salvati durante le partite e altri contenuti, incluse foto e musica.
- Una parte della capacità della scheda di memoria è riservata ai file di sistema. Di conseguenza lo spazio realmente disponibile è inferiore alla capacità specificata su questa confezione.
- Prima di inserire o rimuovere la scheda di memoria, è necessario accertarsi che il sistema sia spento per evitare che i dati vengano danneggiati o perduti.

Se, per qualsiasi ragione, si verificasse una perdita o corruzione di dati o di software, generalmente non sarà possibile recuperarli. Si raccomanda quindi di eseguire regolarmente il backup del software e dei dati archiviati. Sony Computer Entertainment Inc. e le sue filiali o consociate non saranno considerate responsabili di alcun danno in caso di perdita o danneggiamento di software o dati.

Specifiche

Temperatura di funzionamento	5 °C – 35 °C (senza condensa)
Dimensioni esterne	12,5 × 15 × 1,6 mm circa (altezza x larghezza x profondità)
Peso	0,6 g circa

L'aspetto e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifica senza preavviso.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla garanzia del produttore per un periodo di 12 mesi a decorrere dalla data di acquisto. Per maggiori informazioni, consultare la garanzia fornita con il sistema PS Vita.

Questo prodotto è realizzato da Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Giappone.
Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti in Europa è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.
Distribuito in Europa da Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP, Regno Unito.

Questo prodotto potrebbe rientrare nell'ambito di applicazione della legislazione nazionale in materia di controllo delle esportazioni. I requisiti di tale legislazione e tutte le altre leggi di qualsiasi giurisdizione applicabili a questo prodotto dovranno essere sempre osservati.

DE

Speicherkarte Benutzerhandbuch
Kompatible Hardware: PlayStation®Vita

Warnung

⚠ Darf nicht in die Hände von kleinen Kindern gelangen, um versehentlichem Verschlucken vorzubeugen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Berühren Sie den Anschlussbereich keinesfalls mit Ihren Händen oder metallischen Objekten.
- Verbiegen Sie das Produkt nicht, lassen Sie es nicht fallen und schützen Sie es vor starken Erschütterungen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Produkt keinesfalls.
- Schützen Sie das Produkt vor dem Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Produkt vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung.

Nutzung und Verwendung

- Die Karte speichert Anwendungen, die Sie aus dem PlayStation®Store heruntergeladen haben, Speicherdaten aus Spielen und andere Inhalte wie Ihre Fotos und Ihre Musik.
- Ein Teil der Speicherkartenkapazität wird für Systemdaten verwendet. Dadurch ist der tatsächlich verfügbare Speicherplatz geringer als die auf dieser Packung angegebene Kapazität.
- Bevor Sie eine Speicherkarte einstecken oder entfernen, stellen Sie sicher, dass das System ausgeschaltet ist. Dadurch wird einer Datenbeschädigung oder einem Datenverlust vorgebeugt.

Sollten, aus welchen Gründen auch immer, Software- oder Datenverluste oder -fehler auftreten, können Software oder Daten gewöhnlich nicht wiederhergestellt werden. Daher wird empfohlen, regelmäßig eine Sicherungskopie Ihrer Software und Daten anzufertigen. Sony Computer Entertainment Inc. und dessen Tochtergesellschaften können für Schäden oder Verletzungen, hervorgerufen durch den Verlust oder die Beschädigung von Software oder Daten, nicht haftbar gemacht werden.

Technische Daten

Betriebstemperatur	5° C - 35° C (nicht kondensierend)
Äußere Maße	Ca. 12,5 × 15 × 1,6 mm (Höhe x Breite x Tiefe)
Gewicht	Ca. 0,6 g

Design und Daten können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

GARANTIE

Dieses Produkt ist ab Kaufdatum 12 Monate lang durch die Herstellergarantie geschützt. Alle Einzelheiten entnehmen Sie der Garantie, die der Verpackung des PS Vita-Systems beiliegt.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio 108-0075 Japan.
Autorisierter Vertreter für EMC (elektromagnetische Verträglichkeit) und Produktsicherheit in Europa ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.
Vertrieb in Europa durch Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

Dieses Produkt unterliegt eventuell den landesspezifischen Ausfuhrbestimmungen. Sie müssen Bestimmungen dieser Art und jegliche anderen gültigen Gesetze jeder Gerichtsbarkeit, die auf dieses Produkt anwendbar sind, stets einhalten.

ES

Tarjeta de memoria Manual de instrucciones
Hardware compatible: PlayStation®Vita

Advertencia

⚠ Mantener fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental.

Precauciones

- No toque la zona del conector con las manos ni con objetos metálicos.
- No doble ni deje caer el producto, ni lo exponga a ningún tipo de impacto físico fuerte.
- No desmonte ni modifique el producto bajo ninguna circunstancia.
- Evite que el producto entre en contacto con líquidos.
- No exponga el producto a altas temperaturas, a humedad elevada ni a la luz solar directa.

Uso y manejo

- Esta tarjeta almacena aplicaciones descargadas desde PlayStation®Store, datos guardados de juegos y otros contenidos, como fotos y música del usuario.
- Parte de la capacidad de la tarjeta de memoria se reserva para archivos del sistema. Así, el espacio disponible para uso real es inferior a la capacidad reflejada en el embalaje.
- Antes de insertar o extraer una tarjeta de memoria, compruebe que el sistema está apagado. De este modo, contribuirá a evitar la pérdida o el daño de los datos.

Si, por algún motivo, se dañasen o perdiesen el software o los datos, por regla general no será posible recuperarlos. Recomendamos que haga copias de seguridad con regularidad del software y los datos. Sony Computer Entertainment Inc. y sus filiales no se harán responsables de los daños o lesiones producidas en caso de pérdida o daño del software o los datos.

Especificaciones

Temperatura de funcionamiento	5 °C – 35 °C (sin condensación)
Dimensiones externas	Aprox. 12,5 × 15 × 1,6 mm (alto x ancho x grosor)
Peso	Aprox. 0,6 g

El diseño y las especificaciones pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.

GARANTÍA

Este producto está cubierto por la garantía del fabricante durante 12 meses a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, consulte la garantía que encontrará dentro del embalaje del sistema PS Vita.

El fabricante de este producto es Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio 108-0075 Japón.
El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la Directiva EMC y a la seguridad de los productos en Europa es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania.
Distribuido en Europa por Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londres, W1F 7LP, Reino Unido.

Este producto puede estar dentro del ámbito de la legislación nacional en materia de control de exportaciones. Usted debe cumplir completamente los requisitos de dicha legislación y de todas las demás leyes de cualquier otra jurisdicción que se apliquen en relación con este producto.

NL

Geheugenkaart Instructiehandleiding
Compatibele hardware: PlayStation®Vita

Waarschuwing

⚠ Uit de buurt houden van kleine kinderen om per ongeluk doorslikken te voorkomen.

Voorzorgsmaatregelen

- Raak de aansluitingen niet aan met uw handen of met metalen objecten.
- Buig het product niet, laat het niet vallen en oefen er geen andere sterke fysieke krachten op uit.
- Probeer het product nooit uit elkaar te nemen of te modificeren.
- Laat het product nooit in aanraking komen met vloeistoffen.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen, hoge vochtigheid of direct zonlicht.

Gebruik en toepassing

- Op deze kaart worden applicaties die zijn gedownload van PlayStation®Store, opslaggegevens van games en andere content opgeslagen, inclusief uw foto's en muziek.
- Een deel van de geheugenkaart wordt gereserveerd voor systeembestanden. Dit heeft tot gevolg dat de daadwerkelijk beschikbare ruimte minder is dan de capaciteit die op de verpakking staat vermeld.
- Voordat u een geheugenkaart plaatst of verwijdert, controleert u of het apparaat is uitgeschakeld. Hiermee voorkomt u beschadiging of verlies van gegevens.

Indien om welke reden dan ook gegevens beschadigd raken of verloren gaan, is het meestal niet mogelijk om de software of gegevens te herstellen. Het is daarom raadzaam dat u regelmatig back-ups maakt van uw software en gegevens. Sony Computer Entertainment Inc. en haar dochterbedrijven en gelieerde maatschappijen kunnen niet verantwoordelijk worden gesteld voor enige vorm van schade of letsel indien er beschadiging of verlies van software of gegevens is opgetreden.

Specificaties

Bedrijfstemperatuur	5°C – 35°C (niet-condenserend)
Afmetingen	Ca. 12,5 × 15 × 1,6 mm (hoogte × breedte × dikte)
Gewicht	Ca. 0,6 g

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

GARANTIE

De fabrieksgarantie voor dit product is 12 maanden vanaf de aankoopdatum. Raadpleeg de garantie in de PS Vita-verpakking voor de volledige details.

De producent van dit product is Sony Computer Entertainment Inc. 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.
De erkende vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid in Europa is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland.
Gedistribueerd in Europa door Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP Verenigd Koninkrijk.

Dit product kan zijn onderworpen aan de nationale exportcontrolewetgeving. U dient volledig te voldoen aan de voorschriften van dergelijke wetgeving en alle andere wetten of reglementering met betrekking tot dit product.

PT

Cartão de memória Manual de instruções
Hardware compatível: PlayStation®Vita

Aviso

⚠ Manter fora do alcance das crianças para prevenir ingestão acidental.

Precauções

- Não toque na área do conector com as mãos ou com objectos de metal.
- Não dobre ou deixe cair o produto, nem o exponha a qualquer impacto físico forte.
- Nunca desmonte ou modifique o produto.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não exponha o produto a altas temperaturas, humidade elevada ou à luz directa do sol.

A utilização e o manuseamento

- Este cartão armazena aplicações transferidas da PlayStation®Store, dados guardados de jogos e outros conteúdos, incluindo fotografias e música.
- Uma parte da capacidade do cartão de memória está reservada para ficheiros de sistema. Em consequência disso, o espaço dísponível que pode ser utilizado é menor do que a capacidade indicada nesta embalagem.
- Antes de inserir ou remover um cartão de memória, verifique se a alimentação está desligada. Isto ajuda a evitar a corrupção ou perda de dados.

Se, por alguma razão, ocorrer a perda ou corrupção de software ou dados, normalmente não é possível recuperar o software ou os dados. Recomendamos que realize, regularmente, cópias de segurança de software e dados. A Sony Computer Entertainment Inc. e as suas subsidiárias e afiliadas não serão responsabilizadas por quaisquer danos ou prejuízos no caso de perda ou corrupção de software ou dados.

Especificações

Temperatura de funcionamento	5°C – 35°C (sem condensação)
Dimensões externas	Aprox. 12.5 × 15 × 1.6 mm (altura × largura × espessura)
Massa	Aprox. 0.6 g

O design e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia do fabricante durante 12 meses, a contar da data de compra. Consulte a garantia fornecida com a embalagem da PS Vita para informações detalhadas.

O fabricante deste produto é a Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.
O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto na Europa é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.
Distribuído na Europa pela Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

Este produto poderá ser abrangido pela legislação de controlo de exportações nacional. Deve cumprir todos os requisitos dessa legislação e todas as outras leis aplicáveis em qualquer jurisdição relativamente a este produto.

RU

Карта памяти Руководство по эксплуатации
Совместимое оборудование: PlayStation®Vita

Внимание!

⚠ Храните в недоступном для детей месте во избежание проглатывания мелких предметов.

Предупреждения

- Не касайтесь открытых контактов руками или металлическими предметами.
- Не подвергайте карту сильным физическим воздействиям: не сгибайте, не бросайте и т.п.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать продукт.
- Берегите карту от попадания на нее жидкости.
- Не подвергайте карту воздействию высоких температур, высокой влажности и прямого солнечного света.

Пользование продуктом

- На карте хранятся приложения, загруженные из PlayStation®Store, файлы сохранения игр, а также другие материалы, включая ваши фотографии и музыку.
- Определенная часть памяти зарезервирована для хранения системных файлов. Поэтому пространство, доступное для использования, меньше указанного на упаковке.
- Прежде чем вставить или извлечь карту памяти, во избежание потери или повреждения данных убедитесь, что питание системы отключено.

Если по какой-то причине данные или программное обеспечение были повреждены или утрачены, как правило, они не подлежат восстановлению. Рекомендуется регулярно создавать резервные копии программного обеспечения и данных. Компания Sony Computer Entertainment Inc. и ее партнеры не несут ответственности за любой ущерб, понесенный по причине утраты или повреждения данных или программного обеспечения.

Спецификация

Диапазон рабочих температур	5°C – 35°C (41°F – 95°F) (при отсутствии конденсации)
Размеры	Ок. 12,5 x 15 x 1,6 мм (высота x ширина x толщина)
Вес	Ок. 0,6 г

Сделано в Тайване

Внешний вид и размеры продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЯ

На данный продукт в течение 12 месяцев с даты покупки распространяется гарантия производителя. Гарантия входит в комплект поставки системы PS Vita.

Изготовитель данного устройства - Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.
Поставки в Европу - Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

Данный продукт может подпадать под действие местного законодательства по контролю экспорта. В отношении данного продукта вы должны полностью соблюдать требования такого законодательства и любых других применимых законов любой юрисдикции.

UA

Картка пам'яті Інструкція з використання
Сумісна консоль: PlayStation®Vita

Попередження

⚠ Тримайте цей виріб у недосяжному для маленьких дітей місці, щоб вони не проковтнули дрібні предмети.

Застереження

- Не торкайтеся контактної області руками або металевими предметами.
- Не згинайте виріб, не впускайте його та не піддавайте його надмірному фізичному впливу іншим чином.
- Не розбирайте виріб і не вносьте зміни до його конструкції.
- Стежте за тим, щоб на виріб не потрапляла рідина.
- Не піддавайте виріб впливу високої температури, вологості та не залишайте його під прямим сонячним промінням.

Використання та догляд

- На цій картці зберігається програмне забезпечення, завантажене з PlayStation®Store, ігрові дані та інший вміст, включаючи фотографії та музику.
- Частину обсягу картки пам'яті зарезервовано для системних файлів. Тому фактичний обсяг вільного місця буде трохи меншим за цифру, вказану на упаковці.
- Перед тим як вставляти або виймати картку даних, переконайтеся, що консоль вимкнено. Це допоможе запобігти пошкодженню або втраті даних.

Якщо з будь-якої причини дані або програми буде втрачено чи пошкоджено, відновити їх зазвичай неможливо. Рекомендуємо регулярно створювати резервні копії програмного забезпечення та даних. Sony Computer Entertainment Inc., а також усі її дочірні компанії та афілійовані особи не несуть відповідальності за пошкодження або травми, що виникають у результаті втрати або пошкодження програмного забезпечення чи даних.

Технічні характеристики

Робоча температура	5–35 °C (без утворення конденсату)
Габарити	Прибл. 12,5 × 15 × 1,6 мм (ширина × висота × довжина)
Вага	Прибл. 0,6 г

Вироблено у Тайвані
Дизайн і характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

ГАРАНТІЯ

На цей виріб розповсюджується гарантія виробника терміном 12 місяців від дати покупки. Докладну інформацію див. у гарантії, яка міститься в комплекті постачання PS Vita.

Виробник цього пристрою – компанія Sony Computer Entertainment Inc., розташована за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.
Розповсюджується в Європі компанією Sony Computer Entertainment Europe Ltd, розташована за адресою: 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.
Уповноважений представник з питань відповідності вимогам технічних регламентів в Україні: ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.
Обладнання відповідає вимогам:технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ 03/12/2008 № 1057).

Цей виріб може підпадати під дію національного законодавства щодо експортного контролю. Ви повинні повністю виконувати вимоги цього законодавства та всіх інших чинних законів будь-якої юрисдикції, які стосуються цього виробу.

Утилізуйте виріб відповідно до місцевих законів щодо утилізації електричного й електронного обладнання.

NO

Minnekort Bruksanvisning
Kompatibel maskinvare: PlayStation®Vita

Advarsel

⚠ Må oppbevares utenfor rekkevidde for små barn for å hindre at de svelger produktet ved et uhell.

Forholdsregler

- Du må ikke berøre kontaktområdet med hendene eller metallgjenstander.
- Produktet må ikke bøyes eller slippes i bakken eller på annen måte utsettes for harde fysiske støt.
- Du må aldri demontere eller endre produktet.
- Ikke la produktet komme i kontakt med væske.
- Produktet må aldri utsettes for høye temperaturer, høy fuktighet eller direkte sollys.

Bruk og håndtering

- På dette kortet lagres programmer som blir lastet ned fra PlayStation®Store, data fra spill, og annet innhold som bilder og musikk.
- En del av lagringsplassen til minnekortet er forbeholdt systemfiler. Dermed er plassen som er tilgjengelig for faktisk bruk, mindre enn kapasiteten som er oppgitt på emballasjen.
- Før du setter inn eller tar ut et minnekort, må du forsikre deg om at strømmen er av. Dette bidrar til å hindre at data går tapt eller blir skadet.

Hvis, av en hvilken som helst årsak, programvare eller data skulle gå tapt eller bli skadet, vil det vanligvis ikke være mulig å gjenopprette programvaren eller dataene. Det anbefales å ta sikkerhetskopier av programvare og data med jevne mellomrom. Sony Computer Entertainment Inc. og dettes datterselskaper og tilknyttede selskaper har ikke erstatningsansvar for og kan ikke holdes ansvarlig for skader som måtte oppstå dersom programvare eller data skulle gå tapt eller bli skadet.

Spesifikasjoner

Brukstemperatur	5° C – 35° C (ikke-kondensert)
Utvendige mål	Ca. 12,5 × 15 × 1,6 mm (høyde × bredde × tykkelse)
Masse	Ca 0,6 g

Design and spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

GARANTI

Dette produktet dekkes av produsentgarantien i 12 måneder fra innkjøpsdato. For fullstendige opplysninger henvises det til garantien som følger med i PS Vita-pakken.

Produsenten av dette produktet er Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075 Japan.
Den autoriserte representanten for EMC og produktsikkerhet i Europa er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland.
Distribueres i Europa av Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Storbritannia.

Det kan hende at produktet faller inn under lover om nasjonale eksportbegrensninger. Du må følge alle slike lover og alle andre lover som kan ha relevans for produktet.

SV

Minneskort Bruksanvisning
Kompatibel hårdvara: PlayStation®Vita

Varning

⚠ Håll utom räckhåll för små barn för att undvika sväljningsolyckor.

Försiktighetsåtgärder

- Rör inte vid kontaktytor med dina händer eller metallföremål.
- Böj inte produkten och utsätt den inte för kraftig fysisk påverkan.
- Ta aldrig isär och modifiera aldrig produkten.
- Låt inte produkten komma i kontakt med vätska.
- Utsätt inte produkten för höga temperaturer, hög fuktighet eller direkt solljus.

Användande och hantering

- På det här kortet sparas applikationer som laddats ned från PlayStation®Store, spardata från spel och annat innehåll som fotografier och musik.
- En del av minneskortets kapacitet är reserverad för systemfiler. Därför är det utrymme som är tillgängligt för användning mindre än kapaciteten som anges på förpackningen.
- Kontrollera att strömmen är av innan du sätter i eller tar ur minneskortet. Detta förhindrar att data skadas eller förloras.

Det är oftast inte möjligt att återfå data eller mjukvara som av någon anledning förlorats eller skadats. Du rekommenderas att regelbundet göra backup på mjukvara och data. Sony Computer Entertainment Inc., dotterbolag och samarbetspartners kan ej hållas ansvariga för eventuella förluster eller skador i samband med mjukvara eller data som förlorats eller skadats.

Specifikationer

Användningstemperatur	5°C – 35°C (icke-kondenserande)
Yttre mått	Ca 12,5 × 15 × 1,6 mm (höjd × bredd × djup)
Vikt	Ca 0,6 g

Design och specifikationer kan ändras utan förvarning.

GARANTI

Produkten omfattas av tillverkarens garanti i tolv månader efter köpet. För fullständig information hänvisas till garantisedeln som medföljer PS Vita-systemet.

Produktens tillverkare är Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075, Japan.
Den auktoriserade representanten för EMC och produktsäkerhet i Europa är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland.
Distribueras i Europa av Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Storbritannien.

Produkten kan omfattas av nationell exportlagstiftning. Du måste till fullo åtlyda all sådan och annan applicerbar lagstiftning samt alla andra bestämmelser i alla jurisdiktioner som kan appliceras på den här produkten.

FI

Muistikortti Käyttöohje
Yhteensopiva laitteisto: PlayStation®Vita

Varoitus

⚠ Pidä poissa pienten lasten ulottuvilta, jotta lapsi ei vahingossa niele laitetta.

Varotoimet

- Älä kosketa liitinaluetta käsin tai metalliesineillä.
- Älä taivuta tai pudota tuotetta tai altista sitä muille voimakkaille iskuille.
- Älä koskaan pura tai muokkaa tuotetta.
- Älä päästä tuotetta kastumaan.
- Älä pidä tuotetta kuumissa tai kosteissa tiloissa tai suorassa auringonpaisteessa.

Käyttö ja käsittely

- Tälle kortille tallennetaan PlayStation®Store-kaupasta ladattuja sovelluksia, pelien tallennustietoja sekä muuta sisältöä, kuten omia valokuvia ja musiikkia.
- Osa muistikortin tilasta on varattu järjestelmätiedostoille. Sen takia käytettävissä oleva vapaa tila on pienempi kuin pakkauksessa ilmoitetaan.
- Tarkista ennen muistikortin asettamista laitteeseen tai poistamista, että virta on katkaistu. Tämä auttaa ehkäisemään tietojen vioittumista tai katoamista.

Jos ohjelmisto tai tietoja vioittuu tai katoaa jostakin syystä, niitä ei yleensä pysty palauttamaan. Ohjelmistot ja tiedot kannattaa varmuuskopioida säännöllisesti. Sony Computer Entertainment Inc. ja sen tytäryhtiöt eivät ole vastuussa mistään vahingoista, jotka liittyvät ohjelmistojen tai tietojen katoamiseen tai vioittumiseen.

Tekniset tiedot

Käyttölämpötila	5–35 °C (ei tiivistymistä)
Ulkoiset mitat	Noin 12,5 × 15 × 1,6 mm (korkeus × leveys × paksuus)
Paino	Noin 0,6 g

Rakennetta ja ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

TAKUU

Tällä tuotteella on 12 kuukauden valmistajan takuu ostopäivästä. Lisätietoja valmistajan takuusta on PS Vita -pakkauksessa.

Tuotteen valmistaja on Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075, Japan.
Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) ja tuoteturvallisuuden valtuutettu edustaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa.
Tuotteen jakelusta Euroopassa huolehtii Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Iso-Britannia.

Kansalliset vientirajoitukset saattavat koskea tätä tuotetta. Noudata täysin asiaankuuluvan lainsäädännön vaatimuksia sekä kaikkia muita tuotteeseen liittyviä lainsäädännöllisiä ohjeita ja vaatimuksia.

DK

Hukommelseskort Instruktionsvejledning
Kompatibel hardware: PlayStation®Vita

Advarsel

⚠ Opbevar utilgængeligt for børn for at undgå, at kortet sluges ved et uheld.

Forsigtighedsregler

- Undgå at berøre stikkene med hænderne eller med metalgenstande.
- Undgå at bøje eller tabe produktet eller på anden måde at udsætte det for kraftige fysiske påvirkninger.
- Undlad at skille produktet ad eller at ændre det.
- Lad ikke produktet komme i kontakt med væsker.
- Undgå at udsætte produktet for høje temperaturer, høj luftfugtighed eller direkte sollys.

Brug og håndtering

- Dette kort gemmer programmer, der downloades fra PlayStation®Store, gemte data fra spil og andet indhold, herunder billeder og musik.
- En del af hukommelseskortets kapacitet er reserveret til systemfiler. Den plads, der er tilgængelig til brug, er derfor mindre end den kapacitet, der fremgår af denne pakke.
- Kontroller, at der er slukket for strømmen, før du indsætter eller fjerner et hukommelseskort. Dette er med til at forhindre beskadigelse eller tab af data.

Hvis software eller data går tabt eller beskadiges, uanset årsag, er det normalt ikke muligt at gendanne softwaren eller dataene. Det anbefales, at du jævnligt sikkerhedskopierer software og data. Sony Computer Entertainment Inc., dets datterselskaber og associerede selskaber påtager sig ikke ansvar for ting- eller personskader som følge af tab eller beskadigelse af software eller data.

Specifikationer

Driftstemperatur	5°C – 35°C (ikke-kondenserende)
Ydre dimensioner	Cirka 12,5 × 15 × 1,6 mm (højde × bredde × tykkelse)
Vægt	Cirka 0,6 g

Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

GARANTI

Dette produkt er dækket i 12 måneder fra købsdatoen af producentens garanti. Se garantibeviset, som følger med PS Vita-pakken, for at få alle oplysninger.

Producenten af dette produkt er Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.
Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed i Europa er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland.
Distribueret i Europa af Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Storbritannien.

Dette produkt falder muligvis ind under lovgivningen om national eksportkontrol. Du skal følge kravene i en sådan lovgivning fuldt ud samt alle andre gældende love i enhver retskreds i relation til dette produkt.

PL

Karta pamięci Instrukcja obsługi
Zgodne urządzenie: PlayStation®Vita

Ostrzeżenie

⚠ Przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu.

Środki ostrożności

- Nie należy dotykać obszaru złącza rękoma ani metalowymi przedmiotami.
- Nie należy wyginać produktu lub go upuszczać ani też poddawać go silnym wstrząsom fizycznym.
- Produktu nie wolno demontować ani modyfikować.
- Należy chronić produkt przed kontaktem z cieczami.
- Produktu nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur, dużej wilgotności ani bezpośredniego światła słonecznego.

Używanie i obsługa

- Na karcie przechowywane są aplikacje pobrane z usługi PlayStation®Store, zapisane dane gier oraz inna zawartość, w tym zdjęcia i muzyka użytkownika.
- Część pojemności karty pamięci jest zarezerwowana na pliki systemowe. W efekcie miejsce dostępne do rzeczywistego użycia jest mniejsze od pojemności podanej na opakowaniu.
- Przed włożeniem lub wyjęciem karty pamięci należy upewnić się, że zasilanie jest wyłączone. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia lub utraty danych.

Jeśli z jakiejkolwiek przyczyny wystąpi utrata lub uszkodzenie oprogramowania i danych, odzyskanie ich nie jest zazwyczaj możliwe. Zalecane jest regularne wykonywanie kopii zapasowych oprogramowania i danych. Firma Sony Computer Entertainment Inc., jej przedstawiciele i firmy zależne nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikłe z utraty lub uszkodzenia oprogramowania i danych.

Parametry techniczne

Temperatura środowiska pracy	5°C – 35°C (bez kondensacji wilgoci)
Wymiary zewnętrzne	Około 12,5 × 15 × 1,6 mm (wysokość × szerokość × grubość)
Waga	Około 0,6 g

Projekt i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

GWARANCJA

Niniejszy produkt jest objęty 12-miesięczną gwarancją producenta, obowiązującą od daty zakupu. Szczegółowe informacje zawiera gwarancja dostarczona w opakowaniu systemu PS Vita.

Producentem niniejszego produktu jest firma Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Autoryzowanym przedstawicielem w zakresie przepisów EMC i bezpieczeństwa produktu w Europie jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy.
Dystrybucja w Europie: Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Wielka Brytania.

Niniejszy produkt może podlegać przepisom krajowej kontroli eksportu. Należy spełnić wymogi tych przepisów oraz wszystkich innych obowiązujących w odniesieniu do tego produktu przepisów.

CS

Paměťová karta Instrukční příručka
Kompatibilní hardware: PlayStation®Vita

Varování

⚠ Uchovávejte produkt mimo dosah malých dětí, mohly by jej spolknout.

Upozornění

- Nedotýkejte se oblasti kontaktů rukama ani kovovými objekty.
- Produkt neohýbejte, nepouštějte na zem a nevystavujte jej silným nárazům.
- Produkt nikdy neupravujte ani nerozebírejte.
- Zamezte kontaktu produktu s kapalinami.
- Nevystavujte produkt vysokým teplotám, vysoké vlhkosti ani přímému slunečnímu svitu.

Použití a manipulace

- Tato karta obsahuje aplikace stažené z obchodu PlayStation®Store, uložená data z her a další obsah, včetně vašich fotografií a hudby.
- Část kapacity karty je vyhrazena pro systémové soubory. Následkem toho je využitelný prostor pro využití uživatelem nižší než kapacita uvedená na tomto balení.
- Před vložením či vyjmutím paměťové karty se ujistěte, že je systém vypnutý. Tím předejdete poškození či ztrátě dat.

Pokud z jakýchkoli důvodů dojde ke ztrátě či poškození softwaru či dat, jejich obnovení již obvykle není možné. Je doporučováno pravidelně software a data zálohovat. Společnost Sony Computer Entertainment Inc. a její dceřiné či přidružené společnosti nejsou odpovědné za jakékoli škody či poranění vzniklá v souvislosti se ztrátou či poškozením dat nebo softwaru.

Technické údaje

Provozní teplota	5 °C – 35 °C (bez kondenzace)
Vnější rozměry	Cca. 12,5 × 15 × 1,6 mm (v × š × h)
Hmotnost	Cca. 0,6 g

Design a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje záruka výrobce na dobu 12 měsíců od data zakoupení výrobku. Úplné informace naleznete v záruce obsažené v balení systému PS Vita.

Výrobcem tohoto výrobku je společnost Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075 Japonsko.
Autorizovaným zástupcem pro záležitosti týkající se elektromagnetické kompatibility a bezpečnosti produktu je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo.
Distribuci v Evropě zajišťuje společnost Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Spojené království.

Výrobek může podléhat národním zákonům pro kontrolu exportu. Vaší povinností je bezpodmínečně dodržovat ustanovení těchto a jiných příslušných zákonů, kterým výrobek podléhá.

SK

Pamäťová karta Návod na používanie
Kompatibilný hardvér: systém PlayStation®Vita

Varovanie

⚠ Uchovávajte mimo dosahu malých detí, aby ste predišli náhodnému prehltnutiu.

Bezpečnostné opatrenia

- Nedotýkajte sa oblasti konektorov rukami ani kovovými predmetmi.
- Produkt neohýbajte a zabráňte jeho akýmkoľvek silným otrasom.
- Nikdy nerozoberajte ani nemodifikujte produkt.
- Nedovoľte, aby sa produkt dostal do kontaktu s tekutinami.
- Produkt nevystavujte vysokým teplotám, vysokej vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.

Používanie a zaobchádzanie

- Na tejto karte sa nachádzajú aplikácie prevzaté z obchodu PlayStation®Store, uložené herné údaje, ako aj iný obsah vrátane vašich fotografií a hudby.
- Istá časť miesta na pamäťovej karte je vyhradená pre systémové súbory. V dôsledku toho je miesto reálne dostupné na používanie menšie, ako kapacita pamäte uvádzaná na tomto balení.
- Pred vložením alebo vybratím pamäťovej karty skontrolujte, či je vypnuté napájanie. Predídete tým poškodeniu alebo strate údajov.

Pokiaľ sa z nejakého dôvodu softvér alebo uložené údaje stratia či poškodia, ich obnova väčšinou nie je možná. Odporúčame, aby ste pravidelne zálohovali svoj softvér a údaje. Sony Computer Entertainment Inc. a jej dcérske a pridružené spoločnosti nepreberajú zodpovednosť za škody, náklady alebo výdaje súvisiace so softvérom, stratou dát alebo ich poškodením.

Technické parametre

Prevádzková teplota	5 °C – 35 °C (nekondenzujúce prostredie)
Vonkajšie rozmery	Približne 12,5 × 15 × 1,6 mm (výška × šírka × hrúbka)
Hmotnosť	Približne 0,6 g

Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

ZÁRUKA

Na tento produkt sa poskytuje 12-mesačná záruka od dátumu kúpy v súlade so zárukou výrobcu. Podrobnosti nájdete v záruke priloženej v balení systému PS Vita.

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokio 108-0075, Japonsko.
Oprávneným zástupcom pre EMC a bezpečnosť produktov je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko.
V Európe distribuuje Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londýn, W1F 7LP, Veľká Británia.

Na tento produkt sa môžu vzťahovať legislatívne ustanovenia kontroly a regulácie vývozu. Je nevyhnutné dôsledne sa riadiť požiadavkami takýchto legislatívnych ustanovení a všetkými ostatnými predpismi v každej jurisdikcii vo vzťahu k tomuto produktu.

HU

Memóriakártya Használati útmutató
Kompatibilis hardver: PlayStation®Vita

Figyelmeztetés

⚠ Kisgyermekektől tartsa távol, hogy elkerülje az apró alkatrészek lenyelését.

Fontos információk

- Ne érjen kezével vagy fémből készült tárgyakkal a csatlakozóterülethez.
- A terméket ne dobja el, ne ejtse le és ne tegye ki erős fizikai behatásnak.
- Soha ne szedje szét és ne módosítsa a terméket.
- A terméket óvja a folyadékokkal való érintkezéstől.
- A terméket ne tegye ki magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak vagy közvetlen napfénynek.

Használat és kezelés

- Ez a kártya a PlayStation®Store áruházból letöltött alkalmazások, mentett játékadatok és egyéb tartalmak, többek között zenék és fényképek tárolására alkalmas.
- A memóriakártya kapacitásának egy része rendszerfájlok számára van fenntartva. Ezért a ténylegesen felhasználható tárterület kevesebb, mint a csomagoláson feltüntetett érték.
- Memóriakártya behelyezése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a rendszer ki van kapcsolva. Ez azért fontos, mert így megelőzhető az adatok sérülése vagy elvesztése.

Ha valamilyen okból mégis adatvesztés vagy adatsérülés történik, a szoftver vagy az adatok helyreállítására nincs mód. Javasolt a szoftverek és az adatok rendszeres biztonsági mentése. A Sony Computer Entertainment Inc. és leányvállalatai, valamint társult vállalkozásai nem vállalnak felelősséget a szoftverek vagy adatok sérüléséből, illetve elvesztéséből származó károkért.

Műszaki adatok

Működési hőmérséklet	5–35 °C (nem kicsapódó)
Külső méretek	kb. 12,5 × 15 × 1,6 mm (magasság × szélesség × vastagság)
Tömeg	kb. 0,6 g

A kialakítás és a specifikációk értesítés nélkül megváltozhatnak.

GARANCIANYILATKOZAT

A termékre a vásárlástól számított 12 hónapos gyártói garancia vonatkozik. További információkért tekintse át a PS Vita termékhez kapott garancianyilatkozatot.

A termék gyártója a Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075, Japán.
Az elektromágneses összeférhetőség (EMC) és a termékbiztonság meghatalmazott európai képviselője a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország.
Európai forgalmazó: Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Egyesült Királyság.

A termék a nemzeti exportszabályozás hatáskörébe eshet. Teljes mértékben be kell tartani minden, az ilyen törvények által előírt és a jelen termékre vonatkozó követelményt, illetve más jogrendszerek egyéb vonatkozó törvényeit is.

HR

Memorijska kartica Priručnik za uporabu
Kompatibilan hardver: PlayStation®Vita

Upozorenje

⚠ Proizvod držite dalje od dohvata male djece kako ga ona ne bi progutala.

Mjere opreza

- Ne dodirujte područje s priključcima rukama ili metalnim predmetima.
- Ne savijajte proizvod i ne dopustite da padne na pod te ga ne izlažite snažnim fizičkim udarcima.
- Nikad ne rastavljajte proizvod i ne vršite preinake na njemu.
- Ne dopustite da proizvod dođe u dodir s tekućinama.
- Ne izlažite proizvod visokim temperaturama, velikoj vlažnosti ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Uporaba i rukovanje

- Na ovu se karticu spremaju aplikacije preuzete iz trgovine PlayStation®Store, pohranjeni podaci igara i ostali sadržaji, uključujući vaše fotografije i glazbu.
- Dio kapaciteta memorijske kartice rezerviran je za datoteke sustava zbog čega je stvarno dostupan prostor manji od kapaciteta naznačenog na ambalaži.
- Prije umetanja ili vađenja memorijske kartice uvjerite se da je napajanje isključeno. Tako ćete spriječiti oštećenje ili gubitak podataka.

Ako iz bilo kojeg razloga dođe do gubitka ili oštećenja softvera ili podataka, u većini slučajeva neće biti moguće oporaviti softver ili podatke. Preporučena je redovita izrada sigurnosne kopije softvera ili podataka. Sony Computer Entertainment Inc. i njegove podružnice i zastupnici ne prihvaćaju odgovornost za oštećenja ili ozljede nastale uslijed gubitka ili oštećenja softvera ili podataka.

Tehničke karakteristike

Radna temperatura	5 °C – 35 °C (bez kondenzacije)
Vanjske dimenzije	Približno 12,5 × 15 × 1,6 mm (visina × širina × debljina)
Masa	Približno 0,6 g

Oblik i tehničke karakteristike mogu se mijenjati bez prethodne najave.

JAMSTVO

Za ovaj proizvod vrijedi jamstvo u trajanju od 12 mjeseci od datuma kupnje u skladu s jamstvom proizvođača. Za potpunije informacije pogledajte jamstvo koje ste dobili sa sustavom PS Vita.

Ovaj proizvod proizveo je Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075 Japan.
Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je tvrtka Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka.
Distributer za Europu je tvrtka Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Ujedinjeno Kraljevstvo.

Ovaj proizvod možda podliježe važećim nacionalnim zakonima o kontroli izvoza. Morate se u potpunosti pridržavati odredbi tih zakona i svih ostalih važećih zakona vezanih za ovaj proizvod.

SL

Pomnilniška kartica Navodila za uporabo
Združljiva strojna oprema: PlayStation®Vita

Opozorilo

⚠ Kartico shranjujte zunaj dosega majhnih otrok, ker bi jo lahko pomotoma pogoltnili.

Varnostni ukrepi

- Ne dotikajte se priključkov z rokami ali kovinskimi predmeti.
- Izdelka ne upogibajte ali mečite ter ga ne izpostavljajte udarcem.
- Izdelka ne razstavljajte ali spreminjajte.
- Pazite, da izdelek ne bo prišel v stik s tekočinami.
- Izdelka ne izpostavljajte visokim temperaturam, visoki stopnji vlage ali neposredni sončni svetlobi.

Uporaba in ravnanje

- Na tej kartici so shranjene aplikacije iz PlayStation®Store, podatki iz iger in druge vsebine, vključno z vašimi fotografijami in glasbo.
- Del zmogljivosti pomnilniške kartice je rezerviran za sistemske datoteke. Zaradi tega je količina dejansko razpoložljivega pomnilnika manjša od tiste, ki je navedena na ovojnini.
- Preden vstavite ali odstranite pomnilniško kartico, se prepričajte, da je električno napajanje izklopljeno. Na ta način boste pomagali preprečiti okvaro ali izgubo podatkov.

Če iz kakršnega koli razloga pride do okvare ali izgube programske opreme ali podatkov, jih običajno ni več mogoče obnoviti. Zato priporočamo, da redno izdelujete varnostno kopijo programske opreme in podatkov. Družba Sony Computer Entertainment Inc. in njene hčerinske družbe ter podružnice ne odgovarjajo za škodo ali poškodbe zaradi izgube ali okvare programske opreme ali podatkov.

Tehnični podatki

Delovna temperatura	5 °C – 35 °C (brez kondenzacije)
Zunanje mere	Pribl. 12,5 × 15 × 1,6 mm (višina × širina × debelina)
Masa	Pribl. 0,6 g

Oblika in tehnične lastnosti se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

GARANCIJA

Za izdelek velja 12-mesečno jamstvo izdelovalca, ki začne veljati z dnem nakupa. Več podrobnosti preberite v garancijskem listu v prodajnem paketu sistema PS Vita.

Izdelovalec tega izdelka je družba Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075, Japonska.
Pooblaščeni zastopnik za elektromagnetno združljivost in varnost izdelka v Evropi je družba Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija.
Distributer za Evropo je družba Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Velika Britanija.

Ta izdelek je lahko predmet zakonodaje o državnem nadzoru izvoza. Določila tovrstne zakonodaje morate v celoti spoštovati, prav tako pa morate upoštevati vse druge zakone pod kakršnokoli pristojnostjo, ki zadevajo ta izdelek.

RO

Cartelă de memorie Manual de instrucţiuni
Hardware compatibil: PlayStation®Vita

Avertisment

⚠ Nu lăsaţi la îndemâna copiilor mici pentru a preveni înghiţirea accidentală.

Precauţii

- Nu atingeţi zona conectorului cu mâinile sau cu obiecte metalice.
- Nu îndoiţi şi nu scăpaţi produsul pe jos şi nu îl supuneţi unui impact fizic puternic în orice alt mod.
- Nu dezasamblaţi şi nu modificaţi niciodată produsul.
- Nu permiteţi produsului să intre în contact cu lichide.
- Nu expuneţi produsul la temperaturi ridicate, la un nivel ridicat de umiditate sau la lumina directă a soarelui.

Utilizarea şi manipularea

- Această cartelă stochează aplicaţii descărcate de pe PlayStation®Store, date salvate din jocuri şi alt conţinut, inclusiv fotografii şi muzică.
- O porţiune din capacitatea cartelei de memorie este rezervată pentru fişiere de sistem. Drept rezultat, spaţiul disponibil pentru utilizare efectivă este mai mic decât capacitatea menţionată în acest pachet.
- Înainte de a introduce sau de a scoate o cartelă de memorie, verificaţi ca alimentarea să fie oprită. Acest lucru previne deteriorarea sau pierderea datelor.

Dacă, din orice motiv, se produce deteriorarea sau pierderea datelor sau a software-ului, de obicei nu este posibil să recuperaţi datele sau software-ul. Se recomandă să realizaţi în mod periodic o copie de rezervă a datelor şi a software-ului. Sony Computer Entertainment Inc. şi sucursalele şi filialele sale nu vor fi răspunzătoare pentru niciun fel de daune sau de accidente în cazul deteriorării sau al pierderii datelor sau a software-ului.

Specificaţii

Temperatură în stare de funcţionare	5 – 35 °C (fără condensare)
Dimensiuni exterioare	Aprox. 12,5 × 15 × 1,6 mm (înălţime x lăţime x grosime)
Greutate	Aprox. 0,6 g

Designul şi specificaţiile pot fi modificate fără notificare.

GARANŢIE

Acest produs este acoperit timp de 12 luni de la data achiziţiei de garanţia de producător. Pentru detalii complete, consultaţi garanţia furnizată în pachetul PS Vita.

Acest produs este fabricat de Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075 Japonia.
Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică şi siguranţa produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.
Distribuit în Europa de Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP, Marea Britanie.

Acest produs poate intra sub incidenţa legislaţiei naţionale de control al exportului. Trebuie să respectaţi în totalitate prevederile acestei legislaţii şi ale tuturor legilor aplicabile din orice jurisdicţie, în legătură cu acest produs.

BG

Карта памет Ръководство за ползване
Съвместим хардуер: PlayStation®Vita

Предупреждение

⚠ Дръжте на място, недостъпно за малки деца, за да предотвратите случайно поглъщане.

Предпазни мерки

- Не докосвайте зоната на конекторите/клемите с ръце или с метални предмети.
- Не огъвайте и не изпускайте продукта, и не го подлагайте на силен удар или натиск.
- Никога не разглобявайте или модифицирайте продукта.
- Не позволявайте продуктът да попада в допир с течности.
- Не излагайте продукта на висока температура, висока влажност или пряка слънчева светлина.

Употреба и съхранение

- Тази карта може да се използва за съхраняване на приложения, изтеглени от PlayStation®Store, запазени данни от игри и друго съдържание, включително снимки и музика.
- Част от пространството на картата памет е резервирано за системни файлове. Затова реалното пространство, което може да се използва, е по-малко от капацитета, указан на опаковката.
- Преди да поставяте или вадите картата памет, проверявайте дали захранването е изключено. Така ще предотвратите повреждането или загубата на данни.

Ако по някаква причина се загубят или повредят данни или софтуер, обикновено не е възможно те да бъдат възстановени или поправени. Препоръчваме редовно да правите резервни (архивни) копия на софтуера и данните. Sony Computer Entertainment Inc. и нейните дъщерни фирми и филиали не носят отговорност за вреди, разходи или щети, причинени от загуба или повреда на софтуер или данни.

Спецификации

Температура на експлоатация	5°C – 35°C (при липса на условия за кондензиране на влага)
Външни размери	Прибл. 12,5 × 15 × 1,6 mm (височина × широчина × дебелина)
Тегло	Прибл. 0,6 грама

Дизайнът и спецификациите могат да се променят без предизвестие.

ГАРАНЦИЯ

Този продукт има гаранция от производителя за срок от 12 месеца от датата на закупуването му. Моля, вижте гаранцията вътре в опаковката на PS Vita за подробна информация.

Производителят на този продукт е Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo 108-0075, Япония.
Оторизираният представител за EMC и безопасност на продуктите е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия.
Разпространява се в Европа от Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Великобритания.

Този продукт може да попада в обхвата на националното законодателство за контрол върху износа. Вие сте длъжни да спазвате всички изисквания на това законодателство, както и на всички други приложими закони по отношение на този продукт във всички юрисдикции.

TR

Bellek kartı Kullanma Kılavuzu
Uyumlu donanım: PlayStation®Vita

Uyarı

⚠ Kaza sonucu oluşabilecek yutmaların önlenmesi için küçük çocuklardan uzak tutun.

Önlemler

- Konektör bölgesine ellerinizle ya da metal nesnelerle dokunmayın.
- Ürünü bükmeyin, yere düşürmeyin ya da kuvvetli fiziksel darbeye maruz bırakmayın.
- Ürünü asla sökmeyin ya da modifiye etmeyin.
- Ürünün sıvılarla temasına izin vermeyin.
- Ürünü yüksek ısıya, neme ya da doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Kullanma ve çalıştırma

- Bu kart PlayStation®Store'dan indirilen uygulamaları, oyunlarda kaydedilmiş bilgileri ve fotoğraf ve müzik dosyalarınızın da dahil olduğu diğer içeriği barındırır.
- Bellek kartı kapasitesinin bir kısmı sistem dosyaları için ayrılmıştır. Bu yüzden, esas kullanım için ayrılan alan bu pakette belirtilen kapasiteden daha azdır.
- Bir bellek kartını alete yerleştirmeden ya da çıkarmadan önce, gücün kapalı olduğundan emin olun. Bunun bilgi kaybını ve bozulmalarını engellemeye faydası olur.

Eğer, herhangi bir sebeple, yazılım ya da bilgi kaybı veya bozulması gerçekleşecek olursa, genellikle söz konusu yazılım ya da bilgiyi kurtarmak mümkün değildir. Yazılım ve bilgilerinizi düzenli olarak yedeklemeniz önerilir. Sony Computer Entertainment Inc. ve onun yan kuruluşları ile bağlı şirketleri herhangi bir yazılım ya da bilgi kaybı veya bozulması durumunda ortaya çıkabilecek olan zarar ve hasarlardan sorumlu tutulmayacaktır.

Teknik Özellikler

Kullanım sıcaklığı	5°C – 35°C (yoğunlaşmasız)
Dışsal boyutlar	Yaklaşık 12.5 × 15 × 1.6 mm (yükseklik × genişlik × kalınlık)
Kütle	Yaklaşık 0.6 gr.

Tasarım ve teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilirler.

GARANTİ

Bu ürün, satın alma tarihinden itibaren 12 ay süreyle üretici garantisi kapsamındadır. Tüm ayrıntılar için lütfen PS Vita paketi ile verilen garantiye bakın.

Bu ürünün üreticisi: Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonya.
Avrupa'daki ürün güvenliği ve EMC Yetkili Temsilcisi Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya şirketidir.
Avrupa'da Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP tarafından dağıtılmaktadır.

Bu ürün, ulusal ihracat denetimi yasalarının kapsamında olabilir. Bu yasaların gereklerine ve bu ürünle ilgili diğer tüm yasalara tamamen uymanız gerekir.

EL

Κάρτα μνήμης Εγχειρίδιο χρήσης
Συμβατό υλισμικό: PlayStation®Vita

Προειδοποίηση

⚠ Φυλάξτε το προϊόν σε ένα μέρος όπου τα μικρά παιδιά δεν έχουν πρόσβαση, για να μην καταπιούν κατά λάθος εξαρτήματά του.

Προφυλάξεις

- Μην αγγίζετε την περιοχή σύνδεσης με τα χέρια σας ή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην λυγίζετε το προϊόν, μην το αφήνετε να πέσει κάτω και μην προκαλείτε οποιοδήποτε φυσικό κραδασμό σε αυτό.
- Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το προϊόν.
- Μην αφήνετε το προϊόν να έρθει σε επαφή με υγρά.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλά επίπεδα υγρασίας ή σε άμεσο ηλιακό φως.

Χρήση και χειρισμός

- Αυτή η κάρτα αποθηκεύει εφαρμογές που κατεβάσατε από το PlayStation®Store, αποθηκευμένα δεδομένα από παιχνίδια και άλλο περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένων των φωτογραφιών και της μουσικής σας.
- Ένα μέρος της χωρητικότητας της κάρτας μνήμης φυλάσσεται για τα αρχεία συστήματος. Ως αποτέλεσμα, ο χώρος που διατίθεται για την πραγματική χρήση είναι μικρότερος από τη χωρητικότητα που δηλώνεται σε αυτή τη συσκευασία.
- Πριν εισάγετε ή αφαιρέσετε μια κάρτα μνήμης, ελέγξτε ότι η ισχύς είναι απενεργοποιημένη. Αυτό βοηθάει στην αποφυγή της καταστροφής ή απώλειας των δεδομένων.

Αν, για οποιονδήποτε λόγο, παρουσιαστεί απώλεια ή καταστροφή λογισμικού ή δεδομένων, συνήθως δεν είναι δυνατό να γίνει ανάκτηση του λογισμικού ή των δεδομένων. Συνιστάται να δημιουργείτε τακτικά αντίγραφο ασφαλείας του λογισμικού και των δεδομένων. Η Sony Computer Entertainment Inc. και τα υποκαταστήματα και οι θυγατρικές της δεν δέχονται καμία ευθύνη για καταστροφές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από απώλεια ή καταστροφή λογισμικού ή δεδομένων.

Προδιαγραφές

Θερμοκρασία λειτουργίας	5°C – 35°C (χωρίς συμπύκνωση)
Εξωτερικές διαστάσεις	Περίπου 12,5 × 15 × 1,6 mm (ύψος × πλάτος × πάχος)
Βάρος	Περίπου 0,6 g

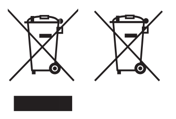
Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μπορούν να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το παρόν προϊόν καλύπτεται για 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς, σύμφωνα με την εγγύηση κατασκευαστή. Για πλήρεις λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην εγγύηση που παρέχεται στη συσκευασία PS Vita.

Ο κατασκευαστής του παρόντος προϊόντος είναι η Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo, 108-0075 Japan (Ιαπωνία).
Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για ΗΜΣ και ασφάλεια προϊόντος στην Ευρώπη είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Γερμανία).
Τη διανομή στην Ευρώπη έχει αναλάβει η Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom (Ηνωμένο Βασίλειο).

Το προϊόν αυτό μπορεί να εμπίπτει στην εθνική νομοθεσία περί ελέγχου εξαγωγών. Πρέπει να τηρείτε απολύτως τις προϋποθέσεις της σχετικής νομοθεσίας και όλων των λοιπών εφαρμοζόμενων νόμων κάθε δικαιοδοσίας σε σχέση με αυτό το προϊόν.



BG

Когато видите този символ на някой от нашите електрически продукти, батерии или опаковка, това означава, че съответният електрически продукт или батерия не трябва да бъдат изхвърляни като обикновен битов отпадък в Европа. За да осигурите правилна обработка на продукта и батерията като отпадък, молим да ги изхвърлите в съответствие с приложимите местни закони или изисквания за изхвърляне на електрическо оборудване/батерии. Правейки това, вие ще спомогнете за опазването на природните ресурси и спазването на стандартите на защитата на околната среда при третиране и депониране на отпадъци от електрически устройства.
Този символ може да се поставя върху батериите в комбинация с допълнителни химически символи. Химическите символи на живака (Hg) или оловото (Pb) се посочват, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или повече от 0,004% олово.
Този продукт съдържа батерия, която е постоянно вградена от съображения за безопасност, ефективност и защита на данните. Не е необходимо батерията да се заменя през полезния живот на продукта, а ако се наложи, тя трябва да се свали от квалифициран сервизен персонал. За да осигурите правилна обработка на батерията, моля, изхвърлете я като отпадък от електрическо оборудване.

CS

Pokud uvidíte jakýkoliv z těchto symbolů na jakémkoliv z našich elektrických výrobků, bateriích nebo jejich obalech, znamená to, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by neměly být v Evropě likvidovány jako obecný domácí odpad. Aby bylo možné u takového výrobku a baterie zajistit správné nakládání s odpadem, provádějte laskavě jejich likvidaci v souladu s veškerými místně platnými právními předpisy nebo požadavky na likvidaci elektrických zařízení a baterií. Budete-li tento postup respektovat, pomůžete tím chránit přírodní zdroje a zlepšovat standardy ochrany životního prostředí v souvislosti se zpracováním a likvidací elektrických odpadů.
Tento symbol může být použit na bateriích v kombinaci s dalšími chemickými symboly. Chemické symboly pro rtuť (Hg) či olovo (Pb) budu uvedeny, pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo více než 0,004 % olova.
Tento výrobek obsahuje baterii, která je trvale do něj zabudovaná z důvodů bezpečnosti, výkonu nebo integrity dat. Baterii by nemělo být nutné vyměňovat po dobu životnosti výrobku a její odstranění by mělo být provedeno pouze vyškoleným servisním personálem. Abyste zajistili správnou likvidaci baterie, zlikvidujte tento výrobek jako elektrický odpad.

DE

Diese Symbole auf unseren Elektroprodukten, Batterien oder deren Verpackungen weisen darauf hin, dass das entsprechende Elektroprodukt oder die Batterie in Europa nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung für Produkt und Batterie sicherzustellen, entsorgen Sie sie bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen für die Entsorgung von Elektrogeräten/Batterien. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zur Förderung des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektromüll bei.
Dieses Symbol kann mit anderen chemischen Symbolen auf Batterien verwendet werden. Das chemische Symbol für Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) ist zu sehen, wenn die Batterie mehr als 0,0005 % Quecksilber oder mehr als 0,004 % Blei enthält.
Dieses Produkt enthält eine Batterie, die aus Gründen der Sicherheit, der Leistung oder der Datensicherheit dauerhaft eingebaut ist. Während der Lebensdauer des Produkts muss die Batterie normalerweise nicht ausgetauscht werden und darf nur von ausgebildetem Service-Personal entfernt werden. Um die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterie zu gewährleisten, sollte dieses Produkt wie Elektromüll entsorgt werden.

DK

Hvis du ser et af symbolerne på et af vores elektriske produkter, batterier eller indpakninger, indikerer det, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldshåndtering af produktet eller batteriet bedes du bortskaffe dem i overensstemmelse med de lokale regler og love for bortskaffelse af elektrisk udstyr/batterier. Dermed hjælper du med at beskytte naturen og højne miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald.
Dette symbol kan optræde på batterier sammen med andre kemiske symboler. De kemiske symboler for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) vises, hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv eller mere end 0,004 % bly.
Dette produkt indeholder et batteri, der ikke kan fjernes af sikkerheds-, ydelses- eller data-integritetsgrunde. Det bør ikke være nødvendigt at udskifte batteriet i produktets levetid, og det bør kun fjernes af professionelt personale. For at sikre korrekt affaldshåndtering af batteriet bedes du behandle det som elektrisk affald.

EL

Όταν βλέπετε ένα από αυτά τα σύμβολα σε οποιαδήποτε από τα ηλεκτρικά προϊόντα, μπαταρίες ή συσκευασίες μας, δείχνει ότι το σχετικό ηλεκτρικό προϊόν ή μπαταρία δεν πρέπει να διατίθεται ως γενικό οικιακό απόβλητο στην Ευρώπη. Για να εξασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα διαθέτετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή απαιτήσεις διάθεσης του ηλεκτρικού εξοπλισμού/μπαταριών. Με αυτές τις ενέργειες, θα βοηθήσετε να συντηρήσετε τους φυσικούς πόρους και να βελτιώσετε τα πρότυπα της προστασίας του περιβάλλοντος στην επεξεργασία και τη διάθεση των ηλεκτρικών αποβλήτων.
Το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μπαταρίες σε συνδυασμό με πρόσθετα χημικά σύμβολα. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) θα εμφανιστούν εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο ή περισσότερο από 0,004% μόλυβδο.
Το προϊόν αυτό περιέχει μια μπαταρία που είναι μόνιμα ενσωματωμένη για λόγους ασφάλειας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων. Η μπαταρία δεν θα πρέπει να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και θα πρέπει να αφαιρεθεί μόνο από ειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να εξασφαλιστεί η σωστή επεξεργασία αποβλήτων της μπαταρίας, απορρίψτε αυτό το προϊόν όπως τα ηλεκτρικά απόβλητα.

EN

Where you see either symbol on any of our electrical products, batteries or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment/batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste.
This symbol may be used on batteries in combination with additional chemical symbols. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) will appear if the battery contains more than 0.0005% mercury or more than 0.004% lead.
This product contains a battery which is permanently built-in for safety, performance or data integrity reasons. The battery should not need to be replaced during the lifetime of the product and should only be removed by skilled service personnel. To ensure the correct waste treatment of the battery, please dispose of this product as electrical waste.

ES

Si aparece alguno de estos símbolos en cualquiera de nuestros productos eléctricos, en la batería o en su embalaje, indica que en Europa el producto eléctrico o la batería no deben desecharse del mismo modo que los residuos domésticos. Para garantizar un tratamiento correcto a la hora de deshacerse del producto y la batería, deséchelos de acuerdo con las leyes locales aplicables o los requisitos de eliminación de baterías, y equipos eléctricos y electrónicos. De este modo, ayudará a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos.
Este símbolo puede utilizarse en baterías junto con otros símbolos químicos adicionales. Los símbolos químicos del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) aparecerán si la baterías contiene más del 0,0005 % de mercurio o más del 0,004 % de plomo.
Este producto contiene una batería integrada por razones de seguridad, rendimiento e integridad de datos. No es necesario reemplazar esta batería durante la vida útil del producto. Solo deberá ser retirada por personal cualificado. Para garantizar un tratamiento correcto a la hora de deshacerse de la batería, deséchela como residuo eléctrico.

FI

Jos tämä merkki ilmenee sähkötuotteissamme, akuissamme tai pakkauksissamme, se tarkoittaa sitä, että kyseistä sähkölaitetta tai akkua ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana missään Euroopan maassa. Varmista tuotteen ja akun oikea käytöstäpoistotapa hävittämällä se paikallisten lakien tai sähkötuotteita/akkuja koskevien hävitysvaatimusten mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan sähkölaitteiden jätekäsittelyyn ja hävitykseen liittyvää luonnonsuojelun tasoa.
Tätä merkkiä saatetaan käyttää paristoissa ja akuissa yhdessä muiden kemiallisten merkkien kanssa. Elohopean (Hg) ja lyijyn (Pb) kemiallisia merkkejä käytetään, jos paristo tai akku sisältää yli 0,0005 prosenttia elohopeaa tai yli 0,004 prosenttia lyijyä.
Tässä tuotteessa on kiinteä akku turvallisuuden, toimintatehon tai tietojen eheyden varmistamisen takia. Akun ei pitäisi edellyttää vaihtoa tuotteen käyttöiän aikana, ja se tulee poistattaa vain pätevällä huoltohenkilöllä. Jotta akku käsitellään oikeanlaisena jätteenä, hävitä tämä tuote sähköromuna.

FR

La présence de l'un de ces symboles sur nos emballages, produits électriques ou batteries indique que ces derniers ne doivent pas être mis au rebut comme déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct du produit et/ou de la batterie mis au rebut, respectez la législation locale en vigueur ou les prescriptions en matière de mise au rebut des appareils électriques/batteries. Vous aiderez ainsi à préserver les ressources naturelles et à améliorer le niveau de protection de l'environnement par un traitement et une mise au rebut adaptés des déchets électriques.
Ce symbole chimique apparaît sur certaines batteries, à côté d'autres symboles. Les symboles chimiques du mercure (Hg) et du plomb (Pb) apparaissent sur les batteries qui contiennent plus de 0,0005 % de mercure ou plus de 0,004 % de plomb.
Ce produit contient une batterie intégrée de façon permanente pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données. La batterie n'a pas à être remplacée au cours de la durée de vie du produit et seul un personnel qualifié est apte à la retirer. Afin de vous assurer du bon traitement de la batterie à la fin de son cycle de vie, assurez-vous de la déposer dans un point de collecte prévu à cet effet.

HU

Ha ezen jelek valamelyikét látjuk bármely elektromos termékünkön, akkumulátorunkon vagy ezek csomagolásán, az azt jelenti, hogy az adott elektromos eszközt vagy akkumulátort nem szabad háztartási hulladékként kezelni Európában. A megfelelő hulladékkezelés érdekében a készüléktől vagy akkumulátortól a helyi jogszabályoknak vagy az elektromos eszközök és akkumulátorok hulladékkezeléséről szóló követelményeknek megfelelően szabaduljunk meg. Ha így teszünk, elősegítjük a természeti kincsek megóvását és az elektronikus eszközökre vonatkozó környezetvédelmi szabványok javítását.
Ez a jelzés az elemeken más, kémiai tartalomra vonatkozó jelzésekkel együtt lehet feltüntetve. A higany vagy az ólom vegyjele (Hg és Pb) akkor látható, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt, illetve 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.
Ez a termék tartalmaz egy akkumulátort, amely biztonsági, teljesítmény- és adatintegritási okokból fixen rögzített. Az akkumulátort nem szükséges kicserélni a termék élettartama alatt, és csak képzett szervizszakember szerelheti ki. Az akkumulátor megfelelő ártalmatlanítása érdekében a terméket elektronikus hulladékként kell kezelni.

IT

La presenza di uno di questi simboli sui nostri prodotti elettronici, le relative confezioni o batterie, indica che il prodotto elettronico o le batterie non devono essere smaltiti come un normale rifiuto domestico in Europa. Per garantire il trattamento corretto del prodotto e delle batterie, smaltirli secondo le leggi in vigore a livello locale oppure secondo le indicazioni per lo smaltimento di apparecchi elettrici e batterie. In questo modo, è possibile preservare le risorse naturali e migliorare gli standard di protezione dell'ambiente per quanto riguarda il trattamento e lo smaltimento di rifiuti elettrici.
È possibile che le batterie riportino questo simbolo insieme ad altri simboli chimici. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) saranno riportati se la batteria contiene mercurio in percentuale superiore allo 0,0005% o piombo in percentuale superiore allo 0,004%.
Questo prodotto contiene una batteria incorporata per motivi di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati. La batteria non deve essere sostituita durante il ciclo di vita del prodotto e può essere rimossa solamente da personale di assistenza qualificato. Per garantire lo smaltimento corretto della batteria, il prodotto va trattato come rifiuto elettrico.

NL

Wanneer u een van deze symbolen op een van onze elektrische producten, batterijen of op de verpakking daarvan ziet, geeft dit aan dat het betreffende elektrische product of de betreffende batterij in Europa niet als gewoon huisvuil verwijderd kan worden. Om ervoor te zorgen dat dit product of deze batterij nadat u deze verwijderd hebt op de juiste manier wordt behandeld, dient u deze te verwijderen in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten of eisen voor het verwijderen van elektrische apparatuur/batterijen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval.
Dit symbool kan worden gebruikt op batterijen in combinatie met aanvullende chemische symbolen. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden weergegeven als de batterij meer dan 0,0005% kwik of meer dan 0,004% lood bevat.
Dit product bevat een batterij die permanent is ingebouwd vanwege veiligheidsredenen, gegevensbescherming en betere prestaties. De batterij zou tijdens de levensduur van het product niet vervangen hoeven worden. Alleen hiervoor opgeleid personeel mag de batterij verwijderen. Zorg ervoor dat de batterij als klein chemisch afval wordt weggegooid, voor een juiste verwerking van dit product.

NO

Når du ser et av disse symbolene på de elektriske produktene våre, på batteriene eller på emballasjen, indikerer det at det elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig søppel i Europa. Produktet eller batteriet skal kasseres i tråd med lokale lover eller krav for avfallshåndtering i forbindelse med elektriske produkter og batterier. Når du gjør dette, hjelper du til med å verne naturressurser og forbedre standardene innen miljøvern.
Dette symbolet kan brukes på batterier kombinert med andre kjemiske symboler. De kjemiske symbolene for kvikksølv (Hg) eller bly (Pb) vises dersom batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv eller mer enn 0,004 % bly.
Dette produktet inneholder et batteri som er permanent innebygd som et sikkerhetstiltak, av ytelseshensyn eller integritetshensyn. Batteriet skal ikke måtte erstattes i løpet av produktets levetid, og skal bare erstattes av sertifisert servicepersonell. For å være sikker på at du håndterer batteriet korrekt som avfall, bør du kvitte deg med produktet som et elektrisk produkt.

PL

Umieszczenie któregoś z tych symboli na jakimkolwiek naszym wyrobie elektrycznym/elektronicznym, jego akumulatorze lub opakowaniu oznacza, że w Europie nie należy wyrzucać wyrobu ani akumulatora wraz z normalnymi odpadami domowymi. W celu zapewnienia prawidłowego zagospodarowania odpadów pochodzących z tego wyrobu i akumulatora prosimy pozbyć się ich według stosownego lokalnego ustawodawstwa lub określonych wymogów pozbywania się sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz akumulatorów. Postępując w ten sposób, pomożesz w oszczędzaniu bogactw naturalnych na naszej planecie oraz poprawie standardów ochrony środowiska naturalnego w przetwórstwie i utylizacji odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego/elektronicznego.
Ten symbol może występować na akumulatorach w połączeniu z innymi symbolami chemicznymi. Jeśli bateria zawiera ponad 0,0005% rtęci lub ponad 0,004% ołowiu, pojawią się na niej symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).
Ten produkt zawiera akumulator wbudowany na stałe ze względów bezpieczeństwa, wydajności oraz spójności danych. Akumulatora nie można wymieniać samodzielnie przez cały okres użytkowania produktu, a jego wymianę mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani pracownicy serwisu. W celu zapewnienia prawidłowego zagospodarowania odpadów pochodzących z tego akumulatora prosimy pozbyć się tego produktu zgodnie z przepisami dotyczącymi pozbywania się sprzętu elektrycznego/elektronicznego.

PT

Quando vir qualquer um destes símbolos em algum dos nossos produtos eléctricos, baterias ou embalagens, tal indica que o produto eléctrico ou a bateria correspondente não deve ser eliminado como lixo doméstico na Europa. Para assegurar o tratamento correcto da eliminação do produto e da bateria, elimine-os em conformidade com as leis ou requisitos locais para a eliminação de equipamento eléctrico/baterias. Ao fazê-lo, ajudará a conservar os recursos naturais e a melhorar as normas de protecção ambiental relativas ao tratamento e eliminação de resíduos eléctricos.
Este símbolo poderá ser utilizado em baterias combinado com símbolos químicos adicionais. Os símbolos químicos de mercúrio (Hg) ou de chumbo (Pb) serão apresentados se a bateria tiver mais de 0,0005% de mercúrio ou mais de 0,004% de chumbo.
Este produto contém uma bateria que foi incorporada no mesmo de forma permanente por questões de segurança, desempenho ou integridade dos dados. A bateria não deverá necessitar de ser substituída durante a vida útil do produto e deverá apenas ser retirada por pessoal técnico qualificado. Para assegurar a eliminação correcta da bateria, elimine este produto de acordo com os procedimentos para o tratamento e eliminação de resíduos eléctricos.

RO

Când vedeţi oricare dintre aceste simboluri pe oricare dintre produsele noastre electrice, pe baterii sau pe ambalaje, se indică faptul că produsul electric sau bateria la care se face referire nu trebuie eliminat(ă) în Europa ca deşeu menajer obişnuit. Pentru a asigura tratarea corectă ca deşeu a produsului şi a bateriei, vă rugăm să le eliminaţi în conformitate cu toate legile locale sau cerinţele în vigoare asociate cu eliminarea echipamentului electric/bateriilor. În acest mod, veţi contribui la conservarea resurselor naturale şi la îmbunătăţirea standardelor de protecţie a mediului pentru tratarea şi eliminarea deşeurilor electrice.
Acest simbol poate fi utilizat pentru etichetele bateriilor împreună cu alte simboluri chimice. Simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) vor fi utilizate dacă bateria conţine mercur în proporţie mai mare de 0,0005% sau plumb în proporţie mai mare de 0,004%.
Acest produs conţine o baterie încorporată permanent pentru motive de siguranţă, de performanţă sau de integritate a datelor. Bateria nu necesită înlocuire pe durata de viaţă a produsului şi trebuie îndepărtată numai de către personal de service calificat. Pentru a asigura tratarea corectă ca deşeu a bateriei, vă rugăm să eliminaţi acest produs ca deşeu electronic.

SK

Keď sa na ktoromkoľvek našom elektrickom zariadení, batérii alebo obalových materiáloch nachádza jeden zo symbolov, upozorňuje to na to, že príslušné elektrické zariadenie alebo batériu v Európe nie je možné likvidovať spolu s domácim odpadom. Pre zaistenie správnej likvidácie zariadenia a batérie dodržiavajte miestne zákony alebo požiadavky pre likvidáciu elektrických zariadení/batérií. Týmto konaním pomôžete chrániť prírodné zdroje a zlepšovať štandardy ochrany životného prostredia pri manipulácii s elektrickým odpadom a jeho likvidácii.
Túto značku je možné na batériách používať v kombinácii s ďalšími chemickými značkami. Chemické značky pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sú uvedené v prípade, že batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute, alebo viac ako 0,004% olova.
Toto zariadenie obsahuje batériu, ktorá je permanentne zabudovaná z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov integrity údajov. Počas životnosti zariadenia by nemala byť potrebná výmena batérie a môže byť vyberaná iba autorizovaným servisným pracovníkom. Pre zabezpečenie správnej likvidácie batérie likvidujte toto zariadenie ako elektrický odpad.

SL

Če je na katerem od naših električnih izdelkov, baterijah ali ovojnini eden izmed zgornjih dveh simbolov, v Evropi tega izdelka ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Da bi izdelek in baterijo pravilno odvrgli, ju zavrzite v skladu z lokalno zakonodajo in predpisi za odstranjevanje električnih izdelkov/baterij. Takšno ravnanje bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in izboljšalo standarde varstva okolja pri ravnanju z električnimi odpadki in njihovi odstranitvi.
Ta simbol je lahko na baterijah uporabljen skupaj z dodatnimi kemičnimi simboli. Če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra ali več kot 0,004 % svinca, sta prikazana simbola za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb).
Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je trajno vgrajena zaradi varnosti, zmogljivosti in zagotavljanja neokrnjenosti podatkov. Menjava baterije v času življenjske dobe izdelka ni predvidena, iz izdelka pa jo lahko odstrani le kvalificirano servisno osebje. Da boste zagotovili pravilno ravnanje z odpadno baterijo, izdelek obravnavajte in zavrzite kot električni odpadek.

SV

När du ser någon av dessa symboler på någon av våra elektriska produkter, batterier eller förpackningar anger det att den elektriska produkten eller batteriet ifråga inte ska slängas som allmänt hushållsavfall i Europa. För att säkra rätt avfallsbehandling för produkten och batteriet, deponera dem i enlighet med gällande lokal lagstiftning eller regler för deponering av elektrisk utrustning/batterier. Genom att göra detta hjälper du till att bevara naturresurser och förbättrar standarden på det miljömässiga skyddet vid hantering och deponering av elektriskt och elektroniskt avfall.
Det här tecknet kan användas på batterier i kombination med andra kemiska tecken. De kemiska tecknen för kvicksilver (Hg) och bly (Pb) finns med om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver eller mer än 0,004 % bly.
Den här produkten innehåller ett batteri som är inbyggt av säkerhets-, prestanda- och dataintegritetsskäl. Batteriet ska inte behöva bytas ut under produktens livslängd och bör endast tas ut av kunnig servicepersonal. För att garantera rätt avfallsbehandling för batteriet, sortera den här produkten som elektriskt avfall.

"PS" and "PlayStation" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. "PSVITA" is a trademark of the same company.

"SONY" and "" are registered trademarks of Sony Corporation.

SONY COMPUTER ENTERTAINMENT®

eu.playstation.com/psvita

N1158 CE

© 2012 Sony Computer Entertainment Europe. All rights reserved.